

**TERMS AND CONDITIONS OF SALE**  
*Nash – Zweigniederlassung der  
Gardner Denver Deutschland GmbH*

**ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN**  
*Nash – Zweigniederlassung der  
Gardner Denver Deutschland GmbH*

SAVE TO THE EXTENT THAT WE HAVE OTHERWISE AGREED, THESE TERMS AND CONDITIONS GOVERN ALL OUR CONTRACTS WITH PURCHASERS DOMICILED IN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY TO THE EXCLUSION OF OTHER TERMS AND CONDITIONS. OUR QUOTATIONS AND ESTIMATES ARE NON-BINDING AND DO NOT CONSTITUTE OFFERS CAPABLE OF ACCEPTANCE BY YOU, UNLESS AGREED OTHERWISE. ANY ORDER PLACED BY YOU WILL ONLY BE ACCEPTED BY OUR CONFIRMATION, EITHER IN WRITING OR ELECTRONIC FORM, OF SUCH ORDER.

SOWEIT NICHT ANDERS VEREINBART, GELTEN DIESE ALLGEMEINEN VERKAUFSBEDINGUNGEN FÜR ALLE VERTRÄGE MIT UNTERNEHMEN MIT SITZ IN DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND UNTER AUSSCHLUSS DER GELTUNG ANDERER ALLGEMEINER VERKAUFSBEDINGUNGEN. UNSERE ANGEBOTE UND KOSTENVORANSCHLÄGE SIND FREIBLEIBEND UND STELLEN KEINE ANGEBOTE DAR, DIE VON IHNEN ANGENOMMEN WERDEN KÖNNEN, SOWEIT NICHT ANDERS VEREINBART. ALLE VON IHNEN GEMACHTEN BESTELLUNGEN WERDEN ERST DURCH UNSERE SCHRIFTLICHE ODER ELEKTRONISCH VORGENOMMENE BESTÄTIGUNG ANGENOMMEN.

**1. BASIS OF CONTRACT; APPLICABLE LAW; VENUE**

(a) **Nash – Zweigniederlassung der Gardner Denver Deutschland GmbH**, Registered Office: Katzwanger Strasse 150, 90461 Nürnberg, (the "Company") – designs, manufactures, markets and installs liquid ring vacuum pumps and compressors, and related spare parts, and provides ancillary goods and services ("the Products"). Nash and Gardner Denver Nash are trading names of Gardner Denver Deutschland GmbH, Registered Office: Industriestraße 26, 97616 Bad Neustadt and Gardner Denver Deutschland GmbH is the contracting Party referred to as Company in these terms.

**1. VERTRAGSGRUNDLAGE; ANWENDBARES RECHT, GERICHTSSTAND**

(a) **Nash – Zweigniederlassung der Gardner Denver Deutschland GmbH**, eingetragener Sitz Katzwanger Strasse 150, 90461 Nürnberg, (das "Unternehmen"), entwickelt, fertigt, vertreibt und installiert Flüssigkeitsringvakuumpumpen und Flüssigkeitsringkompressoren sowie Ersatzteile hierfür und liefert Zubehörprodukte und erbringt Zusatzleistungen ("die Produkte"). Nash and Gardner Denver Nash sind Markennamen der Gardner Denver Deutschland GmbH, eingetragener Sitz Industriestraße 26, 97616 Bad Neustadt, and Gardner Denver Deutschland GmbH ist die vertragsschließende Partei, auf die in diesen Bedingungen als Unternehmen verwiesen wird.

(b) No representation, undertaking or promise shall be taken to have been given or implied from anything said or written in negotiations between the parties prior to the date of this Contract except anything to the contrary (i) follows from the circumstances of the individual case, (ii) has been or will be agreed by the parties or (iii) is expressly stated in this Contract.

(b) Es gelten keinerlei Zusicherungen, Verpflichtungen oder Versprechungen als abgegeben oder vereinbart aufgrund von in den Verhandlungen vor Unterzeichnung dieses Vertrages gemachten mündlichen oder schriftlichen Aussagen außer etwas Gegenteiliges (i) folgt aus den Umständen im Einzelfall, (ii) wurde oder wird von den Parteien vereinbart oder (iii) wird ausdrücklich in diesem Vertrag genannt.

(c) This Contract shall be construed in accordance with the substantive law of the Federal Republic of Germany.

(c) Dieser Vertrag unterliegt dem materiellen Recht der Bundesrepublik Deutschland.

(d) All orders arising out of this proposal shall not be binding upon the Company until accepted and acknowledged in writing by an authorized employee of the Company.

(d) Alle Bestellungen, die gemäß dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen vorgenommen werden, sind bis zur schriftlichen oder elektronischen Bestätigung und Annahme durch einen bevollmächtigten Angestellten des Unternehmens freibleibend.

(e) The minimum order value is 150 euro.

(e) Der Mindestbestellwert beträgt 150,00 Euro.

**2. DELIVERY; PACKAGING; PASSING OF TITLE AND RISK; FORCE MAJEURE**

(a) All sales are made Ex Works (EXW, Incoterms 2010) Company's plant unpacked. If the Customer requests delivery, such delivery shall be made at the Customer's sole expense and risk, unless otherwise expressly stipulated. The Company may, in its sole discretion, select the carrier unless otherwise specified by the Customer.

**2. LIEFERUNG; VERPACKUNG; EIGENTUMS- UND GEFÄHRÜBERGANG; HÖHERE GEWALT**

(a) Alle Verkäufe gelten ab Werk (EXW Incoterms 2010) des Unternehmens, ausschließlich Verpackung. Wenn der Kunde die Lieferung verlangt, wird diese Lieferung auf Kosten und Risiko des Kunden vorgenommen, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt wird. Das Unternehmen kann das Frachtunternehmen in eigenem Ermessen auswählen, sofern der Kunde nichts anderes bestimmt.

(b) The Customer may not return to the Company any packaging materials for which there exists a dual system of waste disposal ("Grüner Punkt") or the like that has been recognized by the competent authority in accordance with the packaging regulations as amended. The Customer may not return to the Company any packaging materials in the event the Company uses a suitable waste disposal enterprise in accordance with the packaging regulations as amended. In such case, the Customer shall be obliged to make available and hand over the packaging material to the disposal enterprise.

(b) Der Kunde darf kein Verpackungsmaterial an das Unternehmen zurückgeben, das dem Dualen System für Abfallentsorgung ("Grüner Punkt") oder einem ähnlichen System unterliegt, das von den zuständigen Behörden gemäß den geänderten Verpackungsrichtlinien anerkannt wurde. Der Kunde darf kein Verpackungsmaterial an das Unternehmen zurückgeben, falls das Unternehmen ein geeignetes Abfallentsorgungsunternehmen gemäß den geänderten Verpackungsrichtlinien beauftragt hat. In diesem Fall ist der Kunde verpflichtet, das Verpackungsmaterial dem Entsorgungsunternehmen zur Verfügung zu stellen und es ihm zu übergeben.

(c) To the extent the Company is obliged to take back any packaging materials, the return of such packaging materials must be made at the Company's seat during the Company's general business hours. The returned packaging materials must be free of any foreign substances and must be sorted by different packing types. To the extent the Customer agrees to waive its right of return against the grant of a flat-rate disposal charge, the Customer shall be obliged to hand the used packaging materials over to a recognized disposal enterprise that guarantees proper disposal in accordance with the provisions of the packaging enterprise.

(c) Sollte das Unternehmen verpflichtet sein, Verpackungsmaterial zurückzunehmen, muss das Verpackungsmaterial am Sitz des Unternehmens während der allgemeinen Geschäftszeiten zurückgegeben werden. Das zurückgegebene Verpackungsmaterial muss frei von fremden Stoffen sein und nach verschiedenen Verpackungsarten getrennt sein. Sollte der Kunde einverstanden sein, auf sein Rückgaberecht gegen Erhebung einer pauschalen Abfallgebühr zu verzichten, ist der Kunde verpflichtet, das gebrauchte Verpackungsmaterial an ein anerkanntes Abfallentsorgungsunternehmen zu übergeben, das die ordnungsgemäße Entsorgung gemäß den Bestimmungen des Verpackungsunternehmens sicherstellt.

(d) The Customer must notify the Company, in writing, of all obvious defects in the delivery of the Company without undue delay after delivery, at the latest within a period of not more than 10 days from the Customer's receipt of such deliveries, otherwise the assertion of warranty claims is excluded. The duty to examine and make complaints according to § 377 HGB remains unaffected by the preceding sentence.

(d) Der Kunde muss das Unternehmen unverzüglich schriftlich über alle offensichtlichen Mängel der vom Unternehmen vorgenommenen Lieferungen nach deren Erhalt informieren, spätestens jedoch innerhalb einer Frist von höchstens 10 Tagen nachdem der Kunde die Lieferung erhalten hat, andernfalls ist die Geltendmachung von Gewährleistungsansprüchen ausgeschlossen. Die Untersuchungs- und Rügeobliegenheit gemäß § 377 HGB bleibt hiervon unberührt.

(e) In the event of delay beyond any date agreed for the Company's performance of its obligations under this Contract that is caused by circumstances beyond either party's control (force majeure), the Company will be entitled to a reasonable extension of time. In the event of any such delay that is caused by the Customer, the Company will be entitled to a reasonable extension of time and to compensation for any costs, expenses and losses it suffers by reason thereof. In the event shipment is postponed at the Customer's request or if Customer is unable to accept delivery when tendered as agreed by the Company and the Customer, the Company shall be entitled to store the Products at the Customer's expense; if the Company stores the Products in its own warehouse, the Customer will pay the Company a reasonable storage fee. Risk of loss during such storage will be on the Customer from the time such risk would have otherwise passed to Customer. If the Customer has not paid the Products in full and if thus legal title to the Products still rests with the Company, the Customer shall deliver to the Company evidence of insurance for the benefit of the Company in appropriate amounts and with responsible companies insuring the goods during storage. In the event the Customer fails to deliver such evidence of insurance, the Company may obtain such insurance in an amount not exceeding the contract value of the Products in question at the Customer's expense.

(e) Wird das für die Ausführung der Verpflichtungen des Unternehmens unter diesem Vertrag vereinbarte Datum durch außerhalb der Kontrolle (höhere Gewalt) beider Parteien liegende Umstände überschritten, ist das Unternehmen zu einer angemessenen Fristverlängerung berechtigt. Im Falle einer durch den Kunden verursachten Verzögerung ist das Unternehmen zu einer angemessenen Fristverlängerung und dem Ersatz aller Kosten, Auslagen und Verluste berechtigt, die dem Unternehmen hierdurch entstehen. Soweit der Liefertermin auf Wunsch des Kunden verschoben wird oder soweit der Kunde nicht in der Lage ist, die Lieferung am vereinbarten Liefertermin entgegenzunehmen, ist das Unternehmen berechtigt, die Produkte auf Kosten des Kunden einzulagern; soweit das Unternehmen die Produkte im eigenen Lager einlagert, ist der Kunde verpflichtet, dem Unternehmen eine angemessene Lagergebühr zu entrichten. Die Gefahr geht in diesen Fällen der Einlagerung zu dem Zeitpunkt auf den Kunden über, an dem die Gefahr ohne die Verschiebung des Liefertermins und der Einlagerung übergegangen wäre. Soweit der Kunde den Kaufpreis noch nicht vollständig bezahlt hat und daher das Unternehmen weiterhin Eigentümer der Produkte ist, ist der Kunde verpflichtet, dem Unternehmen nachzuweisen, dass die Produkte während der Einlagerungszeit angemessen zugunsten des Unternehmens versichert sind. Falls der Kunde eine solche Versicherung nicht nachgewiesen hat, ist das Unternehmen berechtigt, selbst eine solche Versicherung auf Kosten des Kunden abzuschließen, deren Höhe den vertraglichen Wert der Produkte nicht überschreitet.

(f) While dates or periods for readiness for dispatch or delivery of goods are given in good faith the same are not of the essence of or in any way terms of the Con-

(f) Auch wenn Daten oder Fristen für die Versandbereitschaft oder Warenlieferungen nach Treu und Glauben angegeben werden, so sind diese nicht Grundlage des Ver-

tract or representations of fact, unless agreed otherwise.

(g) Unless agreed otherwise, the following shall apply with respect to (i) the risk of damage to or loss of the Products during transport and (ii) transport insurance: The risk of loss of the Products during transport shall be on the Customer. Prior to the scheduled shipping date, Customer shall deliver to the Company evidence of insurance in appropriate amounts and with responsible companies insuring the Products during transport. In the event Customer fails to deliver such evidence of insurance, the Company may obtain reasonable insurance at Customer's cost.

(h) The Company reserves the right to make partial deliveries provided such partial deliveries are reasonable for the Customer. Every partial delivery may be invoiced separately.

(i) Title and risk of loss to the Products shall transfer to the Customer on the earlier of full payment and delivery; provided, however, that in the event delivery is prior to full payment, Company shall retain a security interest in the Products until Company receives payment in full. Pending payment of the full purchase price of the Products the Customer shall at all times keep the Products comprehensively insured against loss or damage by accident, fire, theft and other risks usually covered by insurance in the type of business carried on by the Customer in an amount at least equal to the balance of the price for the same from time to time remaining outstanding. The Customer shall, upon request of the Company, provide proof of such insurance and assign to the Company the claims arising from such insurance policy. In addition, the Customer undertakes not to charge by way of security any of the Products that remain the collateral of the Company.

### 3. ENGINEERING CRITERIA; COOPERATION; EXCLUSION OF WARRANTY IN CASE OF INAPPROPRIATE USE OF THE PRODUCTS; INDEMNITY; TESTING

The Products are sophisticated engineering products; accordingly, the Customer undertakes to ensure, subject to the parties' individual agreement:

(a) That it has provided and will promptly provide all the information reasonably necessary to enable the Company to (i) evaluate the requirements for performing and (ii) perform the Contract, and that all such information is full and accurate;

(b) That all premises, plant, engineering support, spare parts, connected pipe work and machinery and inputs that it is required to provide for the design, engineering, installation, testing and use of the Products are fit for their purpose and of good engineering quality;

(c) Fully to co-operate with the Company in the design, engineering, installation, testing and use of the Products;

(d) To use the Products for the intended purpose only and in accordance with the Product literature and not under any circumstances, to use any unsuitable spare part, unsuitable connected machinery, unsuitable service or repair or use the Products in any other manner as may render the Products dangerous. Any defect of the Products caused by a breach hereof will negate all warranty obligations on the part of the Company relating to the quality of the Products.

The Customer shall further be liable, subject to statutory law, to the Company for any costs, expenses and losses it suffers by reason of any breach of these undertakings.

(e) Each vacuum pump and compressor, before shipment, is given a standard production test by the Company in order to establish the performance of the Products. Unless agreed otherwise, performance will be considered satisfactory and shipment made if the capacity and power measurements are within acceptable industry standards established by HEI and/or PNEUROP. Unless agreed otherwise, this production test is the sole criterion used for acceptance on the basis of performance.

### 4. DRAWINGS, DESIGNS AND CONFIDENTIALITY

(a) All of the Company's specifications, designs, drawings, indications of physical, chemical and electronic properties and indications of inlet pressure or vacuum, pressure output and power consumptions ("the Designs") are made in good faith and are approximate indications only and are not binding in detail unless the Customer has specified in writing a particular indication upon which he is relying and the Company shall be entitled to vary the same and/or to correct errors and omissions provided the Products remain in conformity with the contractual requirements.

(b) The Designs (including all copyright, design right and other intellectual property in them) shall as between the parties be the property of the Company; and the Customer is not entitled to make any use of the Designs other than for the purpose of this Contract.

(c) Any inventions, modifications, improvements, techniques or know-how affecting the Products made or gained in the course of performing this Contract, shall belong to the Company absolutely.

(d) Neither party shall disclose to third parties or use for its own purposes any confidential information or trade secrets of the other party.

(e) Each party undertakes to ensure that it has or acquires the necessary intellectual property rights to enable it to perform its contractual obligations and to forthwith inform the other on discovery of any infringement of intellectual property rights.

### 5. PRICES, TERM

(a) All invoices shall be paid in euros or other Freely Convertible Currency within 30 days from the date of invoice (the "Due Date") unless expressly agreed otherwise, without any deduction or withholding on account of any rights of equitable set-off which the Customer may have (save where the same are undisputed or have been finally determined in a legally binding manner). The Company reserves

trags und gelten nicht als Vertragsbedingungen oder als Zusicherungen von Tatsachen, es sei denn, es wird etwas anderes vereinbart.

(g) Soweit nicht anders vereinbart, gilt in Bezug auf (i) die Gefahr der Beschädigung oder des Untergangs der Produkte während des Transports und (ii) die Transportversicherung folgendes: Der Kunde trägt die Gefahr des Untergangs der Produkte während des Transports. Der Kunde wird dem Unternehmen vor dem vereinbarten Liefertermin eine Nachweis über den Abschluss einer Transportversicherung in angemessener Höhe übermitteln. Falls der Kunde den Abschluss einer solchen Versicherung nicht nachweist, ist das Unternehmen berechtigt, selbst eine solche Versicherung auf Kosten des Kunden abzuschließen.

(h) Das Unternehmen behält sich das Recht vor, Teillieferungen vorzunehmen, vorausgesetzt diese Teillieferungen sind für den Kunden zumutbar. Jede Teillieferung wird separat abgerechnet.

(i) Eigentumsrecht und Verlustrisiko gehen zum Zeitpunkt der vollständigen Bezahlung und Lieferung auf den Kunden über, wobei jedoch im Fall einer Lieferung vor der vollständigen Bezahlung ein Sicherungsrecht an den Produkten einbehalten wird, bis der vollständige Kaufpreis beim Unternehmen eingeht. Bis zur Bezahlung des vollen Kaufpreises der Produkte muss der Kunde die Produkte zu jeder Zeit umfassend gegen Verlust oder Schäden durch Unfall, Feuer, Diebstahl und gegen andere Risiken, die üblicherweise von Versicherungen für die vom Kunden ausgeführte Geschäftstätigkeit übernommen werden, in der Höhe versichern, die mindestens der Höhe der jeweils ausstehenden Saldoforderung entspricht. Auf Verlangen des Unternehmens muss der Kunde das Bestehen einer solchen Versicherung belegen und alle Ansprüche aus dieser Versicherung an das Unternehmen abtreten. Darüber hinaus verpflichtet sich der Kunde, keines der noch im Eigentum des Unternehmens stehenden Produkte als Sicherheiten einzusetzen.

### 3. TECHNISCHE KRITERIEN; KOOPERATION; GEWÄHRLEISTUNGSANSCHLUSS IM FALL VON UNSACHGEMÄSSEM GEBRAUCH; SCHADLÖSHAL-TUNG; TESTS

Die Produkte sind hoch entwickelte technische Produkte; dementsprechend verpflichtet sich der Kunde, unter Vorbehalt der einzelnen zwischen den Parteien getroffenen Vereinbarungen, folgendes sicherzustellen:

(a) dass er alle Informationen zur Verfügung gestellt hat und diese umgehend zur Verfügung stellen wird, die in angemessener Weise notwendig sind, es dem Unternehmen zu ermöglichen (i) die Voraussetzungen für die Erfüllung einzuschätzen und (ii) den Vertrag zu erfüllen, und dass diese Informationen vollständig und richtig sind;

(b) dass alle Geschäftsräume, Fabrikanlagen, der technische Support, alle Ersatzteile, verbundenen Maschinen und Eingaben, die für die Entwicklung, die Konstruktion, den Aufbau, die Überprüfung und die Benutzung der Produkte erforderlich sind, für ihren Zweck bereit sind und sich in technisch einwandfreiem Zustand befinden;

(c) dass er mit dem Unternehmen bei der Entwicklung, der Konstruktion, dem Aufbau, der Überprüfung und der Benutzung der Produkte vollumfänglich kooperiert;

(d) dass er die Produkte nur für den beabsichtigten Zweck und gemäß den Produktanweisungen benutzt und unter keinen Umständen ungeeignete Ersatzteile benutzt, ungeeignete Maschinen anschließt, ungeeignete Instandsetzungen oder Reparaturen vornimmt und die Produkte nicht in der Art benutzt, dass diese gefährlich werden. Alle durch eine solche Verletzung entstandenen Mängel der Produkte befreien das Unternehmen von allen Gewährleistungsverpflichtungen im Hinblick auf die Qualität der Produkte.

Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen haftet der Kunde auch gegenüber dem Unternehmen für alle dem Unternehmen aufgrund oder durch Verletzung dieser Unternehmungen entstehenden Kosten, Auslagen und Verluste.

(e) Jede Vakuumpumpe und jeder Kompressor wird vor der Auslieferung einem Standardtest unterzogen, um deren Leistungsfähigkeit zu ermitteln. Soweit nicht anders vereinbart, wird die Leistungsfähigkeit als zufrieden stellend beurteilt und erfolgt die Auslieferung, soweit sich die Kapazitäts- und Leistungsmessungen im Rahmen der anerkannten, von HEI und/oder PNEUROP aufgestellten Industriestandards bewegen. Soweit nicht anders vereinbart, ist dieser Test das einzige Kriterium für die Beurteilung der Leistungsfähigkeit der Produkte.

### 4. ZEICHNUNGEN, AUSFÜHRUNGEN UND VERTRAULICHKEIT

(a) Alle Spezifikationen, Ausführungen, Zeichnungen, Angaben über physikalische, chemische und elektronische Eigenschaften und Angaben über den Eingangsdruck oder Unterdruck, Ausgangsdruck und Stromverbrauch ("die Ausführungen") werden nach Treu und Glauben gemacht, stellen nur ungefähre Angaben dar und sind im einzelnen nicht bindend, es sei denn, der Kunde hat schriftlich eine genaue Angabe festgelegt, auf die er sich verlässt und das Unternehmen ist berechtigt, von diesen Angaben abzuweichen und/oder Fehler und Auslassungen zu korrigieren, vorausgesetzt die Produkte erfüllen auch weiterhin die vertraglichen Voraussetzungen.

(b) Die Ausführungen (einschließlich aller Urheberrechte, Geschmacksmusterrechte und anderer geistigen Eigentumsrechte) stehen im Verhältnis der Parteien im Eigentum des Unternehmens; der Kunde ist nicht berechtigt, die Ausführungen für andere Zwecke als den Vertragszweck zu benutzen.

(c) Alle Erfindungen, Änderungen, Verbesserungen, Verfahren oder Know-how im Hinblick auf die Produkte, die im Verlauf der Vertragsausführung gemacht oder gewonnen wurden, gehören ausschließlich dem Unternehmen.

(d) Keine der Parteien darf vertrauliche Informationen oder Geschäftsgeheimnisse der anderen Partei gegenüber Dritten offen legen oder diese für eigene Zwecke benutzen.

(e) Jede Partei verpflichtet sich, sicherzustellen, dass sie die notwendigen geistigen Eigentumsrechte zur Erfüllung ihrer Vertragspflichten erwirbt oder besitzt und die jeweils andere Partei unverzüglich über aufgedeckte Verletzungen von geistigen Eigentumsrechten informieren wird.

### 5. PREISE, LAUFZEIT

(a) Alle Rechnungen sind in Euro oder jeder anderen frei konvertierbaren Währung zahlbar innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsdatum ("Fälligkeitsdatum"), soweit nicht anders vereinbart, und ohne etwaige Abzüge aufgrund von Zurückbehaltungs- oder Aufrechnungsrechten, die dem Kunden möglicherweise zustehen (außer die Gegenforderungen des Kunden sind unbestritten oder rechtskräftig festgestellt). Das Unter-

the right to require payment in part or in full or the provision of such security or guarantees from or on behalf of the Customer as the Company deems necessary before the commencement of the performance of the Contract, unless agreed otherwise. The Company shall have the right at any time to review the credit limit requirements relating to the Customer and to increase or reduce the same by notice in writing to the Customer. The Company may, in its sole discretion, accept payment for Products by cash in advance or by money-down with scheduled progress payments. The Company shall without prejudice to its other rights have the right by notice in writing to the Customer to demand immediate payment of all monies due from the Customer to the Company for any goods delivered at any time, subject to the individual agreement of the parties. As used in this clause, "Freely Convertible Currency" means a currency that is widely traded in international foreign exchange markets and widely used in international transactions.

(b) Any order based upon this proposal must be submitted to the Company within thirty (30) days from the date of quotation. Prices quoted are Ex Works (EXW, Incoterms 2000) Company's plant unpacked and do not include (unless specifically stated to the contrary) the amount of any sales, use, goods and services, value added, privilege, excise or similar taxes, whether local, state or federal, or any applicable customs or duties, all of which are the sole responsibility of the Customer.

(c) If the agreed delivery date shall be more than four months after the date of conclusion of contract, the Company's prices are subject to pro rata adjustment to take account of any variation in the Company's costs (beyond the reasonable control of the Company) including (but not limited to) variations in the cost of materials, labour, and/or overheads, exchange rate fluctuations, alteration of duties, changes to the specification by the Customer and other costs since the date of conclusion of this Contract. The Company accordingly reserves the right to adjust the invoice price by the amount (pro rata) of any increase or decrease in such costs after conclusion of this Contract and the invoice so adjusted shall be payable as if the price set out therein were the original contract price.

(d) If prices are not expressly agreed to by the Company and the Customer, then the Company will apply its list prices in force at the time the order is placed.

(e) If the Company agrees to be responsible for erecting or mounting the Product, then the Customer shall bear, apart from the agreed remuneration and unless agreed otherwise, all ancillary costs required, such as travelling expenses and costs of the transport of tools and of the personal luggage as well as daily allowances.

(f) The Company may charge interest on any sums still outstanding on the Due Date (default of payment) at the rate of 8% per annum above the base rate pursuant to § 247 BGB.

(g) The Company may require, in its sole discretion and subject to the individual agreement of the parties, that payment for export orders be by irrevocable letter of credit, which shall be in a form acceptable to the Company and confirmed by a German Bank of international reputation.

(h) If the Company becomes aware of the risk of Customer's impossibility to perform after the conclusion of this Contract, the Company shall be entitled to only make any outstanding deliveries against prepayment or the provision of security. If such prepayments or security have not been rendered even after the expiration of a reasonable grace period granted by the Company, it may, notwithstanding any further rights, partially or totally rescind individual or all contracts with the Customer. The Company shall be entitled to assert any further rights to which it may be entitled.

(i) In the event of Termination in accordance with clause 8 below the Customer hereby irrevocably licenses the Company (insofar as it is able) to enter upon the Customer's premises to repossess the Products.

## 6. WARRANTY

(a) In this clause "Warranty Period" shall mean the period beginning on the date of delivery of the Products (or relevant part thereof) and ending 12 months thereafter, except to the extent the Company specifies another warranty period in writing, and except where paragraphs 438, section 1, No. 2, 479, section 1 and 634a, section 1, No. 2 of the BGB provide for longer terms, and in the event of injury to life, body or health, in the event of intentional or gross breach of duty by the Company or fraudulent concealment of a defect. This shall not affect the statutory regulations concerning the suspension of the running of the periods of limitation.

(b) The Company warrants that the Products will be free from material defects caused by inadequacy or neglect in the Company's workmanship or materials during the Warranty Period (the "Warranty").

(c) Save as provided for in sub-clauses (d) and (e) below, where any valid claim in respect of the Products or any part thereof which can be shown to the Company's reasonable satisfaction (on the balance of probabilities) to be based on a breach of the Warranty, is notified to the Company during the Warranty Period, the Company repair or replace, or may, if agreed with the Customer, credit a sum to be agreed with the Customer in lieu of the repair or replacement of, any Product or part thereof.

Claims under a right of recourse of the Customer against the Company shall only be admissible insofar as the Customer has not agreed with his customer on any arrangements beyond the scope of the statutory warranty claims. For claims under a right of recourse according to paragraph 478, section 2 of the BGB, the Customer may rescind the Contract or reduce the payment.

(d) In case of defects in the Company's deliveries, the Company must first grant warranty service, at its option, by rectification of the defect or delivery of replacement items (subsequent performance). If (i) such subsequent performance should fail; (ii) a defect has not been removed or a replacement not been delivered within a reasonable time period granted by Customer; (iii) should such remedy be unreasonable for Customer; or (iv) the Company refused such remedy according to section 439 subsec. 3 BGB, then the Customer can demand, at its option, either a

nehmen behält sich das Recht vor, vor dem Beginn der Vertragsausführung die gesamte oder teilweise Zahlung oder die Stellung einer entsprechende Sicherheitsleistung oder Abgabe einer Garantie von oder im Namen des Kunden zu verlangen, falls das Unternehmen dieses für notwendig erachtet, soweit nicht anders vereinbart. Das Unternehmen ist jederzeit berechtigt, die Voraussetzungen für das dem Kunden gewährte Kreditlimit zu überprüfen und dieses nach schriftlicher Mitteilung an den Kunden anzuheben oder zu reduzieren. Das Unternehmen kann im eigenen Ermessen Vorauszahlung für die Produkte akzeptieren oder Barzahlung mit festgelegten Vorauszahlungen. Unbeschadet seiner weiteren Rechte ist das Unternehmen berechtigt, nach schriftlicher Mitteilung an den Kunden die sofortige Zahlung aller ausstehenden Beträge für sämtliche zu irgendeinem Zeitpunkt gelieferten Produkte zu verlangen, vorbehaltlich den einzelnen Vereinbarungen der Parteien. "Frei konvertierbare Währung" im Sinne dieses Vertrages ist eine Währung, die umfassend auf den internationalen Devisenmärkten gehandelt und für internationale Geschäfte benutzt wird.

(b) Jeder Auftrag, der auf diesem Vorschlag beruht, muss dem Unternehmen innerhalb von dreißig (30) Tagen nach dem Datum des Angebots zugeleitet werden. Bei den angegebenen Preisen handelt es sich um Nettopreise ab Werk (EXW gemäß den Incoterms 2000) des Unternehmens, ausschließlich Verpackung und ausschließlich (soweit nicht ausdrücklich anders angegeben) sämtlicher Steuern der Kommunen, der Länder und des Bundes sowie sämtlicher Zölle, die ausschließlich vom Kunden zu tragen sind.

(c) Wenn ein Liefertermin später als vier Monate nach Vertragsschluss vereinbart wird, können die Preise des Unternehmens anteilig angepasst werden, um Änderungen der Kosten des Unternehmens (auf die das Unternehmen keinen angemessenen Einfluss hat) einschließlich (aber nicht beschränkt auf) Materialkosten, Arbeitskosten, und/oder Fixkosten, Währungsschwankungen, geänderte Zollgebühren, Änderungen der Spezifikationen durch den Kunden und andere Kosten seit Abschluss dieses Vertrages, zu berücksichtigen. Dementsprechend behält sich das Unternehmen das Recht vor, den Rechnungsbetrag um den Betrag an Kosten (anteilig) zu erhöhen oder zu kürzen, die nach Vertragsschluss entstanden sind. Die auf diese Weise angepasste Rechnung unterliegt den gleichen Zahlungsbedingungen wie der ursprünglich vertraglich vereinbarte Preis.

(d) Wenn Preise nicht ausdrücklich zwischen dem Unternehmen und dem Kunde vereinbart wurden, gelten die zur Zeit der Bestellung gültigen Listenpreise des Unternehmens.

(e) Sollte das Unternehmen verantwortlich für den Aufbau oder Montage des Produkts sein, trägt der Kunde alle notwendigen Nebenkosten, wie z.B. Reisekosten und Transportkosten für Werkzeuge und das persönliche Reisegepäck sowie die Tagespesen zusätzlich zu der vereinbarten Vergütung, soweit nicht anders vereinbart.

(f) Das Unternehmen darf Zinsen in Höhe von 8 % p.a. über dem Basiszinssatz gemäß § 247 BGB für alle bei Fälligkeit (Zahlungsverzug) noch ausstehenden Beträge verlangen.

(g) Das Unternehmen kann im eigenen Ermessen und gemäß den gesonderten Vereinbarungen der Parteien verlangen, dass Exportbestellungen per Akkreditiv bezahlt werden, welches in seiner Form akzeptabel für das Unternehmen ist und von einer international angesehenen deutschen Bank bestätigt wurde.

(h) Soweit für das Unternehmen nach dem Vertragsabschluss die Gefahr mangelnder Leistungsfähigkeit des Kunden erkennbar wird, ist das Unternehmen berechtigt, noch ausstehende Lieferungen nur gegen Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung auszuführen. Sind die Vorauszahlungen oder Sicherheitsleistungen auch nach Ablauf einer vom Unternehmen gewährten angemessenen Nachfrist nicht erbracht, kann es unabhängig von seinen weiteren Rechten von einzelnen oder allen der betroffenen Verträge mit dem Kunden jeweils ganz oder teilweise zurücktreten. Die Geltendmachung weiterer Rechte bleibt dem Unternehmen unbenommen.

(i) Im Falle einer Kündigung gemäß nachfolgendem Ziffer 8 gibt der Kunde dem Unternehmen hiermit die unwiderrufliche Genehmigung (soweit dies für den Kunden möglich ist), die Geschäftsräume des Kunden zur Wiederinbesitznahme der Produkte zu betreten.

## 6. MÄNGELHAFTUNG

(a) Gewährleistungsfrist" im Sinne von Ziffer 7 bezeichnet denjenigen Zeitraum, der am Tage der Lieferung der Produkte (oder relevanten Teilen hiervon) beginnt und 12 Monate später abläuft, soweit das Unternehmen nicht schriftlich eine andere Gewährleistungsfrist angegeben hat und soweit nicht gemäß §§ 438 Abs. 1 Nr. 2, 479 Abs. 1 und 634a Abs. 1 BGB eine längere Gewährleistungsfrist vorgesehen ist sowie in Fällen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, bei vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzungen des Unternehmens oder bei arglistig verschwiegenen Mängeln. Die gesetzlichen Vorschriften über die Hemmung der Verjährung bleiben hiervon unberührt.

(b) Das Unternehmen gewährleistet, dass die Produkte während der Gewährleistungsfrist frei von Sachmängeln sind, die auf unzulänglicher oder nachlässiger Verarbeitung oder unzulänglichem Material beruhen (die "Gewährleistung").

(c) Vorbehaltlich der Regelungen in Ziffer 7 (d) und (e) wird das Unternehmen in dem Fall, dass ein wirksamer Anspruch, der auf der Verletzung der Gewährleistung im Hinblick auf die Produkte (oder Teilen von diesen) basiert, zur angemessenen Zufriedenstellung des Unternehmens (auf Basis von Wahrscheinlichkeiten) innerhalb der Gewährleistungsfrist dargelegt wird, die Produkte reparieren oder ersetzen oder es wird dem Kunden stattdessen, soweit dieser damit einverstanden ist, eine mit diesem zu vereinbarende Summe gutschreiben.

Regressansprüche des Kunden gegen das Unternehmen sind nur insoweit zugelassen als dass der Kunde nicht mit seinem jeweiligen eigenen Kunden eine Vereinbarung getroffen hat, die diesen über die gesetzlichen Mängelhaftungsrechte hinausgehende Rechte einräumt. In Bezug auf Regressansprüche nach § 478 Abs. 2 BGB ist der Kunde berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten oder den Kaufpreis zu mindern.

(d) Im Falle einer mangelhaften Lieferung wird das Unternehmen ihrer Gewährleistungsverpflichtung nachkommen, indem es, nach eigener Wahl, die Mängel beseitigen oder Ersatzware liefern wird ("Nacherfüllung"). Soweit (i) diese Nacherfüllung fehlschlägt, (ii) innerhalb einer vom Kunden gesetzten angemessenen Frist ein Mangel nicht beseitigt oder eine Ersatzlieferung nicht erfolgt ist, (iii) die Nacherfüllung dem Kunden unzumutbar ist oder (iv) das Unternehmen die Nacherfüllung gemäß § 439 Abs. 3 BGB verweigert hat, kann der Kunde nach seiner Wahl den Kaufpreis mindern,

reduction of the purchase price or the rescission of the Contract or it may claim damages pursuant to clause 7 or the reimbursement of his futile expenses. A subsequent performance shall only be regarded as having failed after it has been attempted twice in vain. In case of a slight lack of conformity with the Contract, in particular, in case of minor defects, the Customer has no right of rescission.

(e) If the Customer returns a Product after having asserted warranty claims or requests that a Product be taken back by the Company with reference to warranty claims, the Customer shall notify the Company in writing whether and which health-hazardous fluids were used with the Product and whether the Product came into contact with health-hazardous fluids within the meaning of the hazardous substances law. The Company may refuse elimination of the notified defects if such substances have been used or been in contact with the returned Product, and the Customer shall be held liable for any loss or damage that may result from the Customer's failure to give notice. If the returned Product have used or been in contact with such hazardous substances, the Customer shall mark the Products as required by the hazardous substances law and transport the Products exclusively in suitable packaging and by adequate means of transport.

(f) The Company shall be under no liability for any breach of the Warranty if and to the extent:-

i. Such breach is caused due to the Products not having been properly installed, used, maintained and serviced by a party other than the Company;

ii. The Customer has failed to inform the Company of the defect alleged within the Warranty Period and/or within 10 days of its discovery; and/or

iii. The defect of the Product is caused by wear and tear in particular with respect to consumable parts.

(g) In the event of a defect arising in the Products at any time then the Customer will notify the Company in writing of such defect without undue delay and in any event within 10 days of its discovery and:

i. If it is within the Warranty Period then the Company will reply stating whether it accepts warranty liability pursuant to sub-clause (c)-(e) above and indicating what action it proposes to take (which action may include further investigation by the Company's service engineer) and if it transpires that the defect is not covered by a breach of the Warranty and if this was known by or evident for the Customer, then the Company reserves the right to make a reasonable charge for such investigation.

ii. If the warranty claim is made after the Warranty Period has expired, then, without prejudice to clause 7(b), the Company will offer advice (free of charge) and may offer repair or replacement at the Customer's expense.

## 7. LIMITATION OF LIABILITY; FORCE MAJEURE; INDEMNIFICATION FOR INTELLECTUAL PROPERTY INFRINGEMENT

(a) Subject to the provisions in clause (b) below, the Company's statutory liability for damages shall be limited as follows:

i. For damages caused by a slightly negligent breach of a material contractual obligation the Company shall only be liable up to the amount of the typically foreseeable damage at the time of entering into the contract;

ii. The Company shall not be liable for damages caused by a slightly negligent breach of a non-material contractual obligation.

(b) Nothing in these terms shall exclude or limit the Company's liability where there is mandatory liability, e.g., according to the law on product liability or in the event of willful misconduct, gross negligence, injury to life, body or health or if and to the extent the Company has undertaken a guarantee.

(c) Notwithstanding anything to the contrary in these terms, neither party shall be liable to the other for breach of its obligations under this Contract by reason of circumstances or events beyond the control of either of them (force majeure) for which the breaching party is not responsible (for instance Acts of God, war, riots or natural disasters).

(d) The Customer shall indemnify the Company against all actions, suits, claims, demands, costs, charges, damages, losses and expenses suffered or incurred by the Company for which the Company is not responsible and/or for which it may be liable to any third party due to: (i) the Customer's instructions; (ii) any failure or delay whatsoever in taking delivery or any other act, neglect or default on the part of the Customer, its servants, agents, or employees, to the extent the Customer is responsible for their conduct; or (iii) the culpable breach of any provision of this Contract by the Customer.

(e) The Customer shall indemnify and keep indemnified the Company against all costs, claims, losses, expenses and damages incurred by the Company or for which it may be liable to any third party due to or arising directly or indirectly out of any infringement or alleged infringement of patents, trademarks, copyright, design, right or other intellectual property right occasioned by the importation, manufacture or sale of the Products if made to the specification or special requirement of the Customer.

## 8. CANCELLATION AND TERMINATION

(a) Customer may cancel its order, in whole or in part, only upon written notice to the Company and upon payment of reasonable cancellation charges, which shall include all expenses and commitment costs incurred by the Company and attributable to such order; cancellation charges shall be, at a minimum, at least 10% of the purchase price of the goods covered by the cancelled orders depending on the time of cancellation. A cancellation graph is available upon request.

(b) The Company shall be entitled forthwith to terminate this Contract if at any time before payment in full is made (whether or not payment is yet due) a petition is presented or resolution passed for the winding up or bankruptcy of the Customer or in the event of the appointment of a receiver or administrator of the Customer's business ("Termination").

vom Vertrag zurücktreten oder Schadensersatz gemäß Ziffer 7 oder Ersatz seiner vergeblichen Aufwendungen verlangen.

Die Nacherfüllung gilt erst nach dem zweiten erfolglosen Versuch als fehlgeschlagen. Der Kunde ist in Fällen unwesentlicher Abweichung vom Vertrag, insbesondere bei unwesentlichen Mängeln, nicht berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten.

(e) Soweit der Kunde ein Produkt nach Geltendmachung eines Gewährleistungsanspruchs zurückgibt oder die Zurücknahme eines Produktes durch das Unternehmen verlangt, muss er das Unternehmen schriftlich davon unterrichten, ob und mit welchen gesundheitsgefährdenden Flüssigkeiten im Sinne der geltenden umweltrechtlichen Vorschriften die Produkte in Kontakt gekommen sind. Das Unternehmen ist berechtigt, die Mängelbeseitigung zu verweigern, soweit diese Substanzen mit den Produkten verwendet wurden oder mit diesen in Kontakt gekommen sind; der Kunde ist verpflichtet, Ersatz für Schäden zu leisten, die darauf beruhen, dass der Kunde dem Unternehmen nicht die erforderliche Mitteilung gemacht hat. Soweit die zurückgegebenen Produkte mit den Produkten verwendet wurden oder mit diesen in Kontakt gekommen sind, muss der Kunde die Produkte entsprechend den umweltrechtlichen Vorschriften markieren und diese ausschließlich in geeigneter Verpackung und mit geeigneten Beförderungsmitteln transportieren.

(f) Das Unternehmen ist nicht für Verletzungen der Gewährleistung verantwortlich, soweit

i. die Verletzung der Gewährleistung darauf beruht, dass die Produkte von einer anderen Partei als das Unternehmen selbst unsachgemäß installiert, benutzt, instand gesetzt und gewartet wurden;

ii. der Kunde es unterlassen hat, das Unternehmen über den geltend gemachten Mangel innerhalb von 10 Tagen nach dessen Entdeckung zu unterrichten; und/oder

iii. der Mangel auf natürlicher Abnutzung beruht, insbesondere in Bezug auf Verschleißteile.

(g) Soweit ein Mangel auftritt, wird der Kunde das Unternehmen davon unverzüglich schriftlich unterrichten, spätestens jedoch innerhalb von 10 Tagen nach dessen Entdeckung.

i. Soweit die Benachrichtigung innerhalb der Gewährleistungsfrist erfolgt, wird das Unternehmen antworten und angeben, ob es seine Gewährleistungsverpflichtung nach Ziffern 7 (c)-(e) akzeptiert und anzeigen, welche Maßnahmen es vorschlägt zu ergreifen (solche Maßnahmen können weitere Untersuchungen durch die Kundenserviceabteilung des Unternehmens beinhalten); soweit sich herausstellt, dass der Mangel keine Gewährleistungsverpflichtung des Unternehmens auslöst und dies dem Kunde bekannt oder erkennbar war, so behält sich das Unternehmen vor, die für die Untersuchung entstandenen Aufwendungen dem Kunden in Rechnung zu stellen.

ii. Soweit der Gewährleistungsanspruch nach Ablauf der Gewährleistungsfrist geltend gemacht wird, wird das Unternehmen – unbeschadet der Regelung in Ziffer 7 (b) – den Kunden (kostenlos) beraten und ggf. kostenpflichtige Reparatur oder Ersatz anzubieten.

## 7. HAFTUNGSBEGRENZUNG; HÖHERE GEWALT; FREISTELLUNG BEI VERLETZUNG GEWERBLICHER SCHUTZ- UND URHEBERRECHTE

(a) Vorbehaltlich der Regelung in Ziffer 8 (b) wird die gesetzliche Haftung für Schadensersatz wie folgt beschränkt:

i. Für Schäden, die durch die leicht fahrlässige Verletzung wesentlicher Pflichten aus dem Schuldverhältnis verursacht wurden, haftet das Unternehmen der Höhe nach begrenzt auf den bei Vertragsschluss typischerweise vorhersehbaren Schaden

ii. Das Unternehmen haftet nicht für die leicht fahrlässige Verletzung nicht wesentlicher Pflichten aus dem Schuldverhältnis.

(b) Keine Bestimmung dieser Verkaufsbedingungen schließt die Haftung des Unternehmens aus oder beschränkt diese in Fällen zwingender gesetzlicher Haftung, z.B. nach dem Produkthaftungsgesetz oder bei vorsätzlicher oder grob fahrlässigen Pflichtverletzungen, der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie bei Übernahme einer Garantie.

(c) Keine Partei haftet der anderen Partei für solche Pflichtverletzungen, die auf Umständen oder Ereignissen beruhen, die außerhalb des Einflussbereichs der Parteien liegen und für die die pflichtverletzende Partei nicht verantwortlich ist (zum Beispiel höhere Gewalt, Krieg, Unruhen oder Naturkatastrophen), ungeachtet etwaiger entgegenstehender Bestimmungen dieser Verkaufsbestimmungen,

(d) Der Kunde stellt das Unternehmen von allen Klagen, Ansprüchen, Kosten, Gebühren, Schäden, Verlusten und Ausgaben frei, denen das Unternehmen ausgesetzt ist oder die es erleidet, soweit deren Entstehung nicht von dem Unternehmen zu vertreten ist und/oder für die das Unternehmen einem Dritten gegenüber verantwortlich ist aufgrund (i) von Anweisungen des Kunden; (ii) des Annahmeverzugs des Kunden oder einer sonstigen Handlung, Unterlassung oder Nichterfüllung des Kunden oder seiner Vertreter, Angestellten oder Erfüllungsgehilfen, soweit der Kunde für ihr Verhalten verantwortlich ist; oder (iii) der schuldhafte Vertragsverletzung durch den Kunden.

(e) Der Kunde stellt das Unternehmen von allen Kosten, Ansprüchen, Verlusten, Ausgaben und Schäden frei, die dem Unternehmen entstanden sind oder für die es gegenüber einem Dritten verantwortlich ist aufgrund der Verletzung oder der behaupteten Verletzung eines Patents, Warenzeichens, Urheberrechts, Geschmacksmusters oder eines sonstigen gewerblichen Schutzrechts, soweit die Verletzung durch den Import, die Herstellung oder den Verkauf von Produkten eingetreten ist, welche nach Spezifikationen oder entsprechend den besonderen Anforderungen des Kunden angefertigt wurden.

## 8. KÜNDIGUNG UND RÜCKTRITT

(a) Der Kunde kann seinen Auftrag (ganz oder teilweise) gegenüber dem Unternehmen nur schriftlich und nach Zahlung einer angemessenen Stornogebühr kündigen, die alle bei dem Unternehmen im Hinblick auf diesen Auftrag entstandenen Auslagen und Unkosten einschließt; die Stornogebühren betragen je nach Zeitpunkt der Kündigung mindestens 10 % des Kaufpreises der Produkte, die Gegenstand der gekündigten Aufträge sind. Eine tabellarische Darstellung der Stornierung ist auf Anfrage erhältlich.

(b) Das Unternehmen ist berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten, soweit zu einem Zeitpunkt, an dem der Vertragspreis noch nicht vollständig bezahlt wurde (unabhängig davon, ob der Zahlungsanspruch bereits fällig ist), im Hinblick auf den Kunden ein Antrag auf Eröffnung des Liquidationsverfahren gestellt oder dieses eröffnet wird oder im Falle der Insolvenz des Kunden oder im Falle der Bestellung eines Verwalters über

(c) In the event of Cancellation or Termination other than as provided in sub-clause (a) and (b) above, the Customer shall be obliged to pay to the Company such amounts as are required by applicable German law as a result of such Cancellation or Termination (for example, damages incurred by the Company due to the Cancellation or Termination).

#### 9. DISPUTE RESOLUTION

The parties shall attempt to resolve all disputes arising under or in connection with this Contract by good-faith negotiations by knowledgeable, responsible representatives of each party who are fully authorized to settle any such dispute. Either party shall be entitled to declare failure of such mediation at any time at its own discretion. If mediation fails, then such dispute shall be finally settled according to the Arbitration Rules of the German Institution of Arbitration e.V. ("DIS") without recourse to the ordinary courts of law. The place of arbitration shall be Nürnberg, Germany and the arbitral tribunal shall consist of one arbitrator. The substantive law of Germany is applicable to the dispute. The language of the arbitral proceedings is German, unless otherwise agreed. Each party shall bear its own costs of these procedures; the parties shall equally split the fees of the arbitration and the arbitrator. Notwithstanding the above, either party shall have the right to seek a temporary restraining order or an injunction related to the purposes of this Contract, to compel compliance with confidentiality obligations, or to file suit to compel compliance with this dispute resolution process.

#### 10. GENERAL

(a) The UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods of 11 April 1980 shall not apply to this Contract.

(b) If any provision or part of a provision of these terms is found to be illegal, invalid or unenforceable under any applicable law, such provision or part of a provision shall, insofar as it is severable from the remaining terms, be omitted from these terms and shall in no way affect the legality, validity or enforceability of the remaining terms.

(c) Only variations or modifications to the Contract which are made in writing signed by Customer and Company shall be enforceable.

(d) The Customer may not assign, novate or otherwise transfer its rights or obligations under this Contract without the Company's prior written consent, and any attempt to do so shall be null and void and of no effect. Section 354a HGB shall remain unaffected hereby.

(e) Any failure by the Company to enforce its rights under this Contract will not be deemed a waiver of such rights.

(f) In case of any deviations and discrepancies between the German and the English version, the German version shall prevail.

#### 11. SPECIAL PROVISIONS

(a) Neither the Equipment nor the parts sold hereunder are designed or manufactured for use in or with any atomic installation or activity. If the Customer or the ultimate user of the Products or parts intends to use the Equipment or parts in such an installation or activity, the Company's Terms for Nuclear Sales shall be a part of this Contract. The Company will furnish the Customer with a copy of its Terms for Nuclear Sales upon request.

(b) Customer understands and agrees that the Products may be subject to export and other foreign trade controls restricting resales and/or transfers to other countries and parties, including, but not limited to, licensing requirements under applicable laws and regulations of the United States (together, "Trade Control Laws"). Customer shall not export, re-export, transfer, or otherwise dispose of the Products directly or indirectly, except as permitted by applicable Trade Control Laws. Customer shall not do anything that would cause the Company or its affiliates to be in breach of applicable Trade Control Laws. Furthermore, Customer shall protect, indemnify and hold harmless the Company and its affiliates from any fines, damages, costs, losses, liabilities, penalties, and expenses incurred by the Company as a result of Customer's failure to comply with this clause.

das Geschäft des Kunden ("Rücktritt").

(c) Im Falle der Kündigung oder des Rücktritts aus anderen als den in Ziffer 9 (a) genannten Gründen ist der Kunde verpflichtet, diejenigen Beträge an das Unternehmen zu zahlen, zu deren Bezahlung er nach dem anwendbaren deutschen Recht aufgrund der Kündigung oder des Rücktritts verpflichtet ist (zum Beispiel diejenigen Schäden, die das Unternehmen durch die Kündigung oder den Rücktritt erlitten hat).

#### 9. STREITBEILEGUNG

Die Parteien werden versuchen, alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit dem Vertrag ergeben, durch Verhandlungen beizulegen, die im guten Glauben von den jeweils verantwortlichen und sachkundigen Vertretern der Parteien durchgeführt werden. Jede Partei ist berechtigt, dieses Mediationsverfahren jederzeit für als fehlgeschlagen zu erklären. Soweit die Mediation fehlschlägt, soll die Streitigkeit nach der Schiedsgerichtsordnung der Deutschen Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e. V. (DIS) unter Ausschluss des ordentlichen Rechtsweges endgültig entschieden werden. Der Ort des schiedsrichterlichen Verfahrens ist Nürnberg, Deutschland. Das Schiedsgericht besteht aus einem Schiedsrichter. Anwendbares Recht ist das materielle Recht der Bundesrepublik Deutschland. Soweit nicht etwas anderes vereinbart ist, ist Sprache des schiedsrichterlichen Verfahrens deutsch. Jede Partei trägt ihre eigenen Verfahrenskosten; die Kosten des Schiedsgerichts und die des Schiedsrichters tragen die Parteien jeweils zur Hälfte. Ungeachtet dessen hat jede Partei das Recht, einen Antrag auf Erlass einer einstweiligen Verfügung oder Anordnung zu stellen, soweit sich dies auf den Zweck des Vertrages bezieht oder darauf abzielt, die Befolgung von Geheimhaltungsverpflichtungen oder die Einhaltung dieses Verfahrens zur Streitbeilegung.

#### 10. ALLGEMEINES

(a) Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf vom 11. April 1980 findet auf den Vertrag keine Anwendung.

(b) Soweit sich eine Bestimmung oder Teile einer Bestimmung dieser Verkaufsbedingungen als nach dem geltenden Recht gesetzwidrig, unwirksam oder undurchsetzbar erweist, soll diese Bestimmung oder der jeweilige Teil der Bestimmung – soweit diese von den verbleibenden Bestimmungen trennbar sind – von den Verkaufsbedingungen ausgenommen werden. Die Gesetzmäßigkeit, Wirksamkeit und Durchsetzbarkeit der verbleibenden Bestimmungen wird dadurch nicht berührt.

(c) Änderungen und Modifizierungen des Vertrages sind nur dann wirksam, wenn sie in Schriftform erfolgen und vom Kunden sowie vom Unternehmen unterzeichnet worden sind.

(d) Der Kunde ist nicht berechtigt, seine Rechte und Verpflichtungen aus diesem Vertrag abzutreten, zu ersetzen oder in anderer Art und Weise ohne die vorherige schriftliche Einwilligung des Unternehmens zu übertragen; jeder dahingehende Versuch ist unwirksam, nichtig und ohne Wirkung. § 354 a HGB bleibt von dieser Regelung unberührt.

(e) Die Nichtausübung der aus diesem Vertrag dem Unternehmen zufließenden Rechte gilt nicht als Verzicht auf diese Rechte.

(f) Im Falle etwaiger Abweichungen oder Widersprüche zwischen der deutschen und der englischen Fassung hat die deutsche Fassung Vorrang.

#### 11. BESONDERE BESTIMMUNGEN

(a) Weder die Anlagen noch die hierunter verkauften Teile sind für den Gebrauch in oder mit einer atomaren Einrichtung oder für atomare Aktivitäten entwickelt oder gefertigt worden. Sollte der Kunde oder der Endverbraucher der Produkte (oder Teilen davon) beabsichtigen, die Produkte oder Teile davon in einer solchen Einrichtung oder bei einer solchen Aktivität einzusetzen, so werden die Geschäftsbedingungen für Verkäufe von nuklearem Material des Unternehmens Bestandteil dieses Vertrages. Auf Verlangen wird das Unternehmen dem Kunden eine Kopie dieser Bedingungen für Verkäufe von nuklearem Material aushändigen.

(b) Der Kunde versteht und stimmt zu, dass die Produkte Exportkontrollen sowie anderen ausländischen Handelsbeschränkungen unterliegen können, unter denen Wiederverkäufe und/oder Übertragungen an andere Länder und Parteien untersagt sind; dazu gehören u. a. auch die Lizenzierungsanforderungen unter den anwendbaren Gesetzen und Bestimmungen der USA (kumulativ die Handelskontrollgesetze). Export, erneuter Export, Übertragung oder anderweitige Veräußerung der Produkte, ob mittelbar oder unmittelbar, außerhalb der Bestimmungen der anwendbaren Handelskontrollgesetze ist verboten. Der Kunde darf auf keinerlei Weise handeln, die für das Unternehmen oder seine Tochtergesellschaften einen Verstoß gegen die geltenden Handelskontrollgesetze darstellen könnte. Des Weiteren verpflichtet sich der Käufer, das Unternehmen und seine Tochtergesellschaften schadlos zu halten gegen Geldstrafen, Schäden, Kosten, Verluste, Haftung, Strafen und Unkosten, die dem Unternehmen aufgrund der Nichteinhaltung dieser Klausel durch den Kunden entstehen.